



ORADEA-MARE
(NAGYVÁRAD)

Dumineca 27 April st. v.
9 Maiu st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.

Redactiunea în
Közép-utcza nr. 365.

Nr. 32.

ANUL XVI.

1880.

Pretul pe unu anu 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$,
de anu 2 fl. 70 cr.

Pentru Român'a 2 galbeni.

Noul mitropolitu al Bucovinei.

Dumineca, la 9 maiu, catedral'a din Cernauti va avé o mare serbatóre, atunce se va serbá instalarea noului mitropolitu al Bucovinei si Dalnației. Dorim si noi a contribui la esprimarea bucuriei generale, deci înzestrámu acésta pagina toamai pe diu'a aceea cu portretul archipastorului salutatú cu entusiasmú din tóte pãrtile.

Silvestru (Samuil) Morariu Andreeviču s'a nascutu la 14 nov. 1818 în Mitocul-Dragomirnei, satu în Bucovina, unde parintele seu a fost preotu. Studiile liceale, filosofice si teologice le-a facutu în Cernanti, terminându-le la 1843 cu succesul celu mai bunu. Apoi se însurá si funcționá 20 de ani cá preotu în Ceahor, lângá Cernauti; într'aceste înse i muri soția, si dânsul remase veduvu de timpuriu.

La 1862 fu înaintatu de referendaru al consistoriului, conducându totu-odata si învetiáméntul tipicului si al cântárilor bisericesci la seminaru si la șcôl'a de musica vocala bisericésca.

La 1866 reorganizându-se consistoriul, fu numitu consiliaru al consistoriului, unde apoi i se deschise unu terenu largu de activitate, si sustinându în

consistoriul o lupta desperata în contra episcopului Haeman. Isi atrase stím'a tuturor románilor; dar Haeman il destituí, dimpreuna înca cu unu consiliaru românú, si ambi suferira multe persecutiuni, în urma înse dânsii



Silvestru Morariu Andreeviču.

totuși fure reintegrați în posturile lor. La 1873 muri Haeman; doi mitropoliți, Bendela și Blajevici, se succedau; amândoi beltrâni bolnavicioși, și în totu timpul ocârmuirii lor parințele Morariu Andreeviciu fu conducătorul sprigintorului al clerului.

La 1874 intră în statul monachal și fu înaintat în data archimandritu catedralu, primindu numele calugarescu de Silvestru; trei ani mai târziu fu numit archimandritu archidieceșanu și vicaru generalu al mitropoliei; după mărtea lui Blajeviciu ajuns administratoru al eparchiei, și în urma în lună trecuta fu numit archiepiscopu și mitropolitu al Bucovinei și Dalmației, spre marea bucuria a tuturor Românilor.

Noul archipastoru s'a ilustrat în literatură națională prin mai multe opere. Astfel încă pe când funcționa ca parocu în Ceahor a publicat 16 opere didactice române, pentru școlile primare și licee, cari se întrebuintăza și astăzi, în a două și a trei edițiune. A mai publicat: „Predice pentru dumineci și serbatori”, două broșure musicale, conținându punerea pe note a cântărilor bisericesci și a tipicului; totu odată e presedinte comitetului editoru al singurului diuaru românesc din Bucovina: „Amicul Poporului”.

Aceste date, pe cari le estragemu din „Gazeta de București”, le mai întregimu cu următoarele, scoșe totu de acolo: La 1871 a elaborat unu proiectu de lege pentru congresul bisericesc, care a și fost sancționat de monarcu în același anu; în mai multe rânduri a fost ales deputat în dietă provincială și în senatul imperialu, — are meritu de a se fi introdus și limbă română în desbaterile dietei Bucovinei, care l'a alesu și membru al consiliului administrativu al țerii. La 1870, pe când bogatul fondu religionaru eră în pericolu de-a fi înghititu, Pr. Ssa a fost capul meetingului adunat pe tologă Cernautilor, în numeru de vr'o 3000 țierani, 50 proprietari mari, peste 200 preoti, câteva sute de rezeci și mai multe dăcimi de industriasi și comercianti.

Facultatea teologică a universității din Cernauti i conferi titlu de dr. al teologiei; ier Societatea pentru învețiatu și literatură poporului român din Bucovina, al carei vice-presedinte fusese, l'a proclamat membru de onore.

În viață privată este d'o amabilitate extraordinară către toți cei ce vinu în contactu cu Pr. Ssa. Nobilu și generosu, multu tineri studentu, fără mijloce, își datorescu adă carieră ajutoarelor oferite de parintele Morariu. Totu Pr. Ssale se datoresce și mărirea pensiei veduvelor preotese și a copăilor lor.

Din casatoriă sa a avut doi copii: unu baiatu și o feta. Fiic'a sa astăzi este soțu a unui din cei mai distinsi preoti, Artemie Berariu, parocu în Ceahor și membru al comisiei esaminate a facultatea teologică din Cernauti. Fiul seu, absolventu al facultății de dreptu din Viena, este judecatoru de instrucțiune în Cernauti.

Felicitam duiosă Bucovina de strălucit'ă achizițiune și dorimu noulu mitropolitu multu ani!

Nou proiectu de ortografia română.

Comisiunea aleasă de Academiă română pentru compunerea unui nou proiectu de ortografia română, și-a prezentat Academiei lucrarea prin raportorul seu dl. T. Maiorescu.

Vom estrage punctele esențiale ale acestui proiectu:

Pentru cei ce sânt deprinsi cu antagonismul dintre etimologismu și fonetismu și ne-aru cere numai de cât o caracterizare a proiectului nostru ortograficu după aceea despartire orecum scolastică, putemu dice — scrie dl. Maiorescu — în scurte cuvinte: pe când ortografiă de până acum a Academiei române eră întemeiată pe unu etimologismu temperatu prin concessiuni fonetice, orto-

grafiă propusă în proiectul de față este întemeiată pe unu fonetismu temperatu prin necesități etimologice.

Punctul nostru de plecare este dar acesta: fie-care cuvântu se scrie cum se pronunțiază.

Acestu principiu va da limbii române o scriere simplă, ușoară, conformă atât cu ideile limbistice moderne, cât și cu cerințele pedagogice în școlă.

Aplicându înse astăzi acelu principiu foneticu la alfabetul latinu, cu care sântem datoru a scrie limbă noastră, fiindu că este propriul nostru alfabetu stramosesc, constatăm, că pe de o parte alfabetul latinu are unele litere, carora nu le mai corespunde în limbă română nici unu sunetu deosebitu și care ne sânt prin urmare de prisos, și că pe de alta parte limbă română are câteva sunete nouă, cari trebuiesc însemnate în scrisu, dar pentru care alfabetul latinu nu are litere deosebite.

Acestu faptu din urma ne impune introducerea unor semne nouă, și în limitele stricte ale acestei nouă introducere, trebuie să ținemu seama de considerări etimologice marginite la însuși limbă română. De altminteală rămâne principiul: *Acele sunete române pentru cari avem literă latină corespundătoare, se scriu totu-de-una cu această literă.*

Întă cele două reguli generale, de cari a fost condusă comisiunea dvăstră în stabilirea ortografiei. Vin acum a ve aretă aplicarea lor la casurile speciale, de cari ne-am ocupat și în privință carora am pututu fiesă modul de scriere.

I. Litere și deprinderi ortografice latine, care nu se mai potrivesc cu limbă română și trebuiesc dar eliminate din scrierea noastră.

1. Literele latine y, ph, th, qu, și k, ne mai avându în limbă noastră de astăzi sunurile lor corespundătoare, nu se vor întrebuintă în scrierea română. Excepțiune pentru unele nume proprii, Quintilianu Ypsilantu etc.

2. Duplicarea consonantelor se admite numai acolo, unde provine din alipirea a două cuvinte române, din care unu se termina și altul începe cu aceeași consonantă, seu cu o consonantă de același organu, înse numai în launtrul limbii române, unde se și aude. Vom scrie dar: innotare, innăscutu, innoire etc. Vom scrie înse aprobare (cu unu singuru p), alimare, colaborare, duplicare, comoditate etc.

Se lasă latitudine a se scrie înmulțire seu înmulțire, înmormântare seu înmormântare. Vom scrie înse totu-de-una împreună, împilare, împăcare etc.

3. Se admite duplicarea lui s și în puținele cuvinte, în cari pôte servi pentru evitarea confuziunii între două înțelesuri diferite: massă (la masse) și masă (la table) rassă (la race) și rasă (rasée), cassă (la cuisse) și casă (la maison).

4. Deosebirea nuanței de pronunțiere a lui s că z în mijlocul și la terminarea cuvintelor nu se însemnează, aflându-se numai în câteva cuvinte nou primite și prin urmare nici s nu se duplică în mijlocul cuvintelor acolo, unde rămâne s după natură lui. Vom scrie dar roșă, francesă, sintesă, nasalu, nasul, frumosul etc.

5. Consonantă dublă x pastrată în alfabetul latinu din vechiul alfabetu campanu, o putemu primi și noi că o înlesnire grafică pentru împreunarea lui c și s în neologisme și în nume proprii: xilografie, lexiconu, Xenocratu, Alexandru.

Se lasă înse latitudine a se scrie expedițiune și espedițiune, esemplu și exemplu, după cum vră să pronunție scriitorii.

II. Sunete și cerințe ortografice ale limbii române, pentru cari nu se afla litere în alfabetul latinu.

1. Sonul [je] se va scrie totu-de-una j.

2. Sonurile [ci] și [gi] se vor scrie cu c și g în-

inte de e si i si cu ci si gi inaintea celorlalte vocale. Când înse literele c si g au sè sune c si g inaintea vocalelor e si i, se vor scrie cu ch si gh.

Vom scrie dar : cine, ginire, ceapă, geană, ciaslovu, ciocărlie, ciută, giamu, Giurgiu, cheie, unchiu, ghemu, ghindă, etc.

3. Sonurile [sî] si [tî], se vor scrie totu-de-una cu ş si ț, adeca s si t însemnate cu sedil'a francesa.

Pentru sonul [z] se admitu două scrieri. Acolo, unde flexiunea româna îl arata că provenindu dintr'umu d, se va scrie cu d; asemenea acolo unde se arata d fia si din cuvintele primite în limb'a româna că neologisme; în celelalte casuri se va scrie cu z.

De exemplu : cređi (credu), verđi (verde), đeu (divinu), đioă (diurnă), înse zimbescu, zalogu, lucrezu, boțezatu.

4. [sîc] se scrie cu sc unde vre-o forma flexionara româna arata unu sc, din care a provenitu : cunosci (cunoscu), pesce (pescuitu), românesci (românescu); asemenea si în cuvântul a sci cu derivatele lui : sciintia, consciintia etc. Se scrie înse : Stefanu, stergariu, asteptu.

5. [î] si [ê] se vor însemnă cu semnul ~ pusu deasupra vocalei, din care în launtrul formelor flexionare ale limbei române si chiar ale neologismelor întroduse, se vede că au provenitu: Numai în persôn'a a 3-a singulara a perfectului simplu de conjugarea I se va însemnă â (cu circumflex). Acolo unde nu se constata provenintia lui â si ê în launtrul limbei române, se vor însemnă cu ă, afara de î la începutul cuvintelor cu in, care se va însemnă cu i.

Vom scrie dar : păscutu, păstoriu, (pasce), vėdu, vedėndu (vedere), lăudăndu, culegėndu, mână (manualu), lăudă, umblă, până, cându, fântână, in, indata, inceptu etc.

6. ũ scurtu finalu se va elimina în tôte casurile, unde nu se aude. Vom scrie dar : Om, bun, vedeam, lucrăm, etc. Acést'a este parerea majoritatii comisiunii.

7. i scurtu se va însemnă cu î simplu fãra semnul scurtării. Regul'a pentru cetire este : i finalu simplu se pronuncia totu-de-una scurtu, afara numai unde este cu neputintia. În casurile, unde este lungu (în unele forme de conjugare) se arata lungimea prin accentul gravu.

Vom scrie dar : oamenii, copii, arbitri, a audi, elu audi, tu audi.

Asiã semnul scurtării va rămâne în scrierea româna numai pentru însemnarea umbririi vocalelor în â si ê, simplificare foarte importanta pentru învėtiarea cetirei si scrierii în școle.

8. Articolul nedefinitu, pronumele si numeralul o, d, e. o casa, odata, amu dat-o, se va scrie cu o si nici odata cu ua.

9. Apostroful nu se pune înaintea articolului feminimu a; prin urmare se va scrie : casă, masă, etc.

10. Neesistându nici o cauza paleografica pentru scrierea accentelor, rămâne numai trebuintia logica dreptu singura cauza pentru primirea lor. Trebuintia logica înse în limb'a româna cât pentru accentuare se marginesce la conjugatiuni. Acolo deosebirea tonului aduce deosebirea înțelesului, tonul trebuie dar neaparatu exprimat prin accentu, si anume prin accentul ' primitu si cunoscutu pentru asemenea casuri. Vom scrie dar vede, înse a vedè, lauda, înse laudă, fac înse faci.

11. Accentul ' întrebuințatu pâna acum peste e si o pentru a exprimă diftongii ea si oa, este atât în contra regulei scrierii românesce : că acele sonuri române, pentru care se scie liter'a latina corespundetore, se scriu cu acést'a litera, cât si în contra naturei semnelor, nefiindu chiamatu accentul în nici unu alfabetu a exprimă pe a.

E întonatu, deca în silab'a urmatore se afla a, â si mai raru e, se preface în ea; în celelalte casuri rămâne

e, de si este intonatu; de e. vorbescu, vorbesci, vorbeasca, obștesculu, obșteasca; șapte, șarpe, alaturea cu șepte, șerpe. O întonatu deca este urmatu de a, â si e, se preface în oa, dar înaintea de i si u rămâne o, de es. port, porți, poarta, moarte, moarta, mortul, morții.

*

Academî'a a desbatutu acestu proiectu în șiedint'a sa dela 13/25 aprilu si din diu'a urmatore, șiedintie tinute sub presiul Domnitorului. Dupa lungi discusiuni, cele 9 puncte prime se primira întocmai că în proiectu; la punctul 6 despre „u“ scurtu finalu, s'a decisu cu 10 voturi contra 9 (câci dl Hașdeu, carele e în contra lui „u“ surtu, lipsi în momentul votării,) că acela sè se scria; în privintia lui „i“ scurtu, a lui „o“ cu articlu nedefinitu, pronume si numeralu, precum si asupra lui „oa“ si „ea“ decisiunea s'a amânatu pe anul viitoru, pân, atunce în țipariturele Academiei se va paștră scrierea lor de pân' acuma, celelalte 10 statoriri se vor întroduse numai decăt.



Cum se rupe...

Cum se rupe-unu firu de atia,
Neputėndu-se legă,
Astfel firul vietii mele
Este ruptu de mân'a ta.

Cum se rupe ori ce flóre
Dela radecin'a sa,
Astfel ruptu-mi-ai norocul
Prin eternu cu mân'a ta!
De atunci eu umblu'n lume,
Rătacindu neincetatu,
Dintr'unu locu în alte locuri,
De furtuni amerintiati!

G. V. Stefanu.

Feliurite.

Statistic'a mortalitatii. Nu trebuie a abusa de statistica, înse nu trebuie ierasi a o esclude sistematice. În fia-care anu, moru câte 30 de milioane de ómeni. Móre pe fia-care di prin urmare 91 de mii. Ceea ce vine mai multu de unul pe secunda. Ei! ce ve gânditi? Fia-care tic-tic al pendulii vóstre dá semnalul de plecarea a unui sufletu muritoru, si când dicemu nemuritoru este mai cu sėma de a potrivu mai bine frás'a. Înședar de a mai adaugă, că se propune o încrucisare de sositu si de pornitu, si că nascutii sânt totu atât de numerosi că si repausatii. Unu omu care n'avea alta trėba, a calculatu, că din timpii istoriei, a muritu pe globul nostru, mai multu de cât 26 de patru-ilióne de individi din ras'a umana. Iėta în fine cifr'a dupa cum a stabilit'o : 26,688,843,285,075.840!

Din statistic'a casatoriilor. În momentul când cestiunea divortului se agita în Francia si Italia, dămu câteva fapte curioșe relativu la casatori. Iėta vėrst'a esacta la care ómenii cei mai ilustru au parasitu vietia de holteiu. Shakespeare, la 18 ani; — Franklin, 24; — Mozart, 25; Dante, Keppler, Burke, Walter Scott, 26; — Ticho Brahé, lord Byron, Washington, Bonaparte, 27; — Sterne, 28; — Linée si Nelson, 29; Hogart si Peel, 32; Davy, 33; — Aristotel, 36; — Wellington, 37; — Wilberforce, 38; — Luther, 42; — Addison, 44; — Youngs 47; — Swift, 49; — Buffon, 55; — în fine betrânul Thomas Parr la 120 ani! Si nu credeti, că el ar fi muritu a două di; el traia înca unu timpu de trei-đeci si doi ani.

S A E G N U

Calindarul septemănei.

Ziua sept.	st. n.		Numele sântilor si serbatorile.	Sorele	
	st. n.	st. v.		resare	apune
Dumineca	27	9	S. Mart. Simeon.	4 38	7 22
Luni	28	10	Apost. Iason, Cuintil.	4 36	7 24
Marti	29	11	SS. 9 M. din Chizicu.	4 35	7 26
Mercuri	30	12	Apost. Iacob.	4 33	7 27
Joi	1	13	Prof. Ieremia.	4 32	7 28
Vineri	2	14	Ad. mos. P. Atanasiu.	4 30	7 30
Sâmbeta	3	15	S. Mart. Timoteiu.	4 29	7 31

Dupa două-dăci de ani.

— Reminiscințele si impresiuni. —

Doă-dăci de ani!

Timpu îndelungatu, o mare parte din viața si de multe ori cea mai frumoasă; lăganul a mîi de iluziuni nalte, dar totu odata si cosciugul multor speranțe frănte...

Doă-dăci de ani!

Toemai atăția ani espirara, de când parasii Oradea-mare, si încântatu de farmecul unui viitoru strălucitu, condusu de lucrărea unei fantasii vivace, me dusei în capital'a țerii spre a-mi face studiile universitare.

Me dusei pe patru ani, si remasei acolo două-dăci si mai bine, căci m'atrăse în brațiile sale o Sirena — diuaristică; mersei spre a reveni că membru al baroului, si me rentorsei cu diplom'a de advocatu ascunsa în puiul mesei, ier în mâna cu condeitul de diuaristu.

Asă e sôrtea. Omul propune si Dumnezeu dispune!

Înse dora e mai bine asă. Ântăiu, pentru că nici dnii advocati d'ăice nu se vor superă, că m'am mutatu la Oradea-mare; a dora, pentru că în calitatea în care me asiediu în acestu orasiu dora voiu puté face mai bunu serviciu națiunii mele, căci voiu tinde a împlini o lacuna.

*

Diuaristu românescu în Oradea-mare!

Léta ceea ce înainte cu două-dăci de ani nici nu visam, cu ată mai puțin speram, că toemai eu sê fiu acela, carele sê realizezu aice această idea!

Oradea-mare în timpurile trecute, în anii de două-dăci si trei-dăci ai secolului presinte, a avutu unu rolu importantu în istoria literaturii năstre. Barbatii români de litere aflau adăpostu si spriginu la arhierul de pe atunce, al cărui nume am onorea a-l purtă si eu.

Biblioteca episcopăsa d'ăice este martora în privința acăstă, căci — de si multe opere duse din ea — totusi mai contine si astadi numeroșe esemplare din tôte scrierile publicate pe timpul acela, precum si unele pré pretioșe manuscrise încă inedite ale nemuritorilor nostri din epocă renăscerii literaturii române.

Ăice Bojinea, scriitoriu „Anticilor române“, Țichindealu meritosul fabulistu român, si alții fure primiti cu ânima româna si cu mâna protegiătoare; eu ênsumi scriu aceste șire în locul unde odinioă Corneli, unul din redactorii dicționarului de patru limbi, a lucratu cu colegii sei, bucurându-se de înlesnirile darnicului Mecenate.

Ăice Samuil Clain si-a depusu spre pastrare manuscrisele sale, între cari si „Istoria Românilor“ în trei tomuri; ăice martirul si episcopul Maior a lasatu, că în locu siguru, scrierile sale, cari vërșă multa lumina asupra istoriei epocăi în care a trăitu.

Ăice a venitu George Șincai cu desăgiu în spate, aducându fructul unei vietii laborioșe, „Cronică Româ-

nilor“, spre a gasi adăpostu si ajutoru la „Samuil“ prietenul seu; ăice a trăitu el apoi cătiva ani, în linisce si lucrându în continuu. Este aprôpe de mine gradina si în ea casută cu cele două turnurele, în care obositul nostru cronicaru isi caută alinare prin lucrări nôue, juvare ale literaturii naționale, cari — remase manuscrise — formăza adi o decore si fala a bibliotecăi numite.

A trecutu multu timpu de atunce, si timpurile au schimbatu multe. Oradea-mare a scapatatu în rolul seu de mai nainte pe terenul culturii naționale române.

*

De atunce încetul cu încetul a scăditu si elementul românescu.

Înainte cu două-dăci de ani poporațiunea româna eră mai numeroșă. Aveamu aice unu numeru frumoselul de comercianti, piața mica eră ocupata în mare parte de ei; astadi numai firm'a lui Nicolae Zsiga mai esiste, în mulțimea de firme jidane. Casele cari încadrăza acăsta piața, cele mai multe apartineau românilor; acuma abia una-două au remasu în mâni românești. Ier cele două bisericii române stău gôle, căci credincioșii au disparutu: poporul, meseriasii, cetățenii s'au împunitatu fôrte.

Nu mai existe nici chiar societatea de lectura a tinerimei studiôse, din care faceam parte si eu odinioă, si cu ai carei membrii atunce redactasem o foia manuscrisa întitulata: „Deșcôpta-te Române!“

Impresiunea revederii e destul de posomorita, căci golul este mare, si acesta isi reflecta umbra sa asupra întregului idiomu românescu din gîrulu acăstu.

E bine, toemai această îmi inspira îndemnu sê continuu edarea acăstei foi, care ăice — mai multu decât ori unde — va avé o misiune nalta. Ceru ajutorul tuturor bunilor români spre a puté împlini acăsta!

Iosif Vulcanu.

Aniversari'a „României June“.

Viena 3 maiu.

Pré stimate Domnule Redactoru!

Sciu, că cu placere întrebuintătu ori ce ocașiune de a notifică Onoratului publicu român unele schițe si detaliuri despre mică colonia româna din Viena. Multi conosci societatea social-literaria „Români'a juna“; multi sciu si gîrstările, sub cari si în urm'a caror'a, contopindu-se din cele 2 societăți române existente mai înainte aci în Viena, se înfiintă societatea „Români'a juna“, care la începutu de si mica dupa puterile ei, totusi cu timpul deveni foculariulu datatoru de tonu, pe lănga care totu românul petrecutoru aci începe a se centralisă.

Nouă ani trecura deja, decând susta societatea Români'a juna. Precum în totu anul se serbăza aniversarea înfiintării societății respective, astufel si în estu timpu se luara mesuri pregătitorie de cătra On. comitetu al societății, că acăsta serbare ponderoșă pentru societate, sê percurga în unu modu cătu se pôte cu demnitatea si prestigiul ei. Aniversarea se prefipse pré 1 Maiu a. c., unde dupa programa primo loco eră partea oficiôsa a societății la 8 ore sêra, dupa care avea sê urmeze partea sociala resp. serbarea aniversarei.

O cununa frumoșă de tineri aretau interesul lor viu pentru societate. Locul primu îl obtinû si actul v. pres. Dem. Onciu, carele prin o cuvântare potrivita arată momentuositatea serei presente de a 9-a aniversare a societății, căci dsa precum în fostă calitate de presedinte a soc. acad. „Junimea“ din Cernauti, astfel si aci e celu mai neobositu pentru prosperarea si înaintarea societății.

La acăstă festivitate între alții mai asistara Ddnii: Drd Dreghicu, Drd med. Baiulescu, Pipoșu, Brateanu, Fagarasiu, Panțu, Drd med. Isid. Fr. Popu, Teof. Rătiu Pascu, E. Codru, S. Albini, Șfulutiu etc.

Petrecerea deveni din ce în ce totu mai animata, dămna de o atare festivitate; — dar deodata batur' 12, atunci toti membrii se vedeau necesitati a parasî mesele lui Bachus, că astufeliu la o ôra de deminëtîa sê asiste la ceremoniele inviării salvatoriului, pentru acea toti înce-pura a se grupă si a merge la biseric'a garnisoni locale, unde în tóta splendôrea bisericêsca eră Reverdiss. Dl Sav'a Popoviciu, capelanul militariu localu, ier dupa salutările usuate cu atari ocazioni, se începura ceremo-niele îndatinat si apoi s. missa sub conducerea Dlui Voileanu; erau patru ôre cându începura cu totii a se departă ducându cu sine fiacare dulcea suvenire despre a 9-a aniversare a înființării societății, ce provocă în ânim'a fiacarui că cu unu zelu indoitu sê conluere la bunastarea si înaintara societății, că astfel această serbare dupla sê devina din ce în ce mai comuna si mai placuta si sê dureze multî ani la coloni'a româna vienesa.

Disei serbare dupla, căci aniversarea societății nôstre concade totu deuna cu cea a inviării mântuitoriului, care serbare pe lînga placutele reminiscenție stêrni în fiacare suvenirea, cum în momentul presente românul sateanu își serbêza această festivitate cardinala, deci fiacarui i dede ansa a se cugetă mutatu nitîelu în dulcea sa patria. Astfel entuziasmul si interesulu la această serbare dupla nu lipsi nici în anul acesta din partea junimei române din Vien'a. De si s'a invocatu ajutoriul supremu pentru societate, dorescu totusi că astu focalariu de perfecțiunare, că această vêtra românesca sê-si iê unu avêntu totu mai mare, si sê prospereze în interesul românescu întru multî ani, căci această-i e menirea.

Societatea „Români'a juna“ numera de presente 46 de membrii ordinari, constatezu înse cu condolenția, că mai atătîa sînt cari nu facu parte integranta la corpul susamentitei societăți, speru înse că luându-si societatea unu atare sboru, cu tîmpul va fi în placut'a pozițiune a înregistră numele tuturor studentilor români din Viena în apelul seu nominalu.

P.

P u n c i u.

Cocón'a X. are unu naturelu fôrte guralivu. Odata se simte îndispusa si chiama unu medicu.

— N'ai nici o bôla, — respunse medicul. — totu ce-ti trebuie, e liniscea.

— Dar, dle medicu, cauta-mi limb'a!

— Nici acea n'are alt'a necesitate.

*

Victor Hugo si Augier, precum se seie, sînt adver-sari politici.

Înr'una din dile dise Victor Hugo lui Augier:

— Dta esti asîă mare dușmanu al meu, încât ai votă bueros sê-mi cada capul.

— Da, pentru mine, — adause Augier.

*

Unu cocieru plesniă tare cu sbiciul, încât amenințîa ochii jidovului ce sîdea dinapoia lui.

— Nu plesni asîă, Ioane. — dise acesta. — căci îmi poti scôte ochii.

— N'avé frica, domnule; eu voiu fi respundiatoru.

Literatura si arte.

„Ostasii nostrii“. O broșura, care cuprinde poe-siile dlui V. Alesandri, relative la resboiul din urma, se afla de vëndiare la redacțiunea nôstra. Pretiul unui esem-plaru e 30 cr., dar mai putîne decât 5 esemplare nu se tramitu.

Catechisul visitorilor de morti. Sub titlul acesta a aparutu la Biseric'a-Alba o broșura, compusa de me-dicul cercualu dr. Em. Kállai, si tradusa românesce.

Carticic'a acêst'a de siguru va fi bine venita barbatilor însarcinati la sate cu constatarea mortii. Pretiul 50 cr., carticic'a se afla de vëndiare la autorul în Oravițîa.

Despre legume. Dl Nicolae Avram, învețiatoru în Totvaradia, comitatul Arad, a scosu de sub tipariu la Arad, în tipografi'a diecesana unu opusculu întitulatu: „Despre legume. Plantarea si crescerea lor. Învețiatori pentru poporul românu“. Zelul învețiatorilor nostri cari vinu a dâ tinerimei școlare manuale de învețiatu, este laudabilu; astfel si autorul acestei cărțicele merita a fi încuragiatu. Pretiul unui esemplaru e 60 cr.

Piese musicale nôue. „Lir'a Româna“ în nr. 16. 17. 18 si 19 cuprinde urmatôrele piese musicale nôue: „Plîngeai“, romantîa, la mititîc'a Zoe, poesi'a de V. D. Paunu, music'a de G. I. M.; „Înim'a-mi e trista pân' la morte“, de Esmeralda Gardêev nasc. Athanasiu; „La o copila“, romantîa de L. Brandsky; „Scherzo“, dedicata dlui Ed. Vachmann, de Esmeralda Gardêev nasc. Athanasiu.

Sciri teatrale române. Comitetul teatrelor din Ro-mânîa a otaritu sê tramita la Paris, pentru a-si com-pletă studiile artistice, pe dn'a Ar. Manolescu si pe dl Romanescu.

Biserica si scôla.

Sinódele gr. or. române se vor deschide mâne dumineca 9 maiu la Sibiu, Arad si Caransebesu. Întoc-mai că în anul trecut, asîă si de asta-data noi avem raportori la tus-trele, si astfel cetitorii nostrii vor fi in-formati timpuriu si pe deplinu despre lucrările de frunte ale lor.

Pr. Ssa mitropolitul dr. Silvestru Morariu a sositu la resiedințîa sa în Cernauti la 25 l. tr. si a fost întimpinatu cu mare entuziasmu din partea poporațiunii. Bisericile fure decorate cu drapeluri, si clerul merse a-l întimpină cu trenu separatu la stafiunea prima. La gara îl așteptau autoritătîle orasîului, corpul profesoralu, fa-cultatea teologica, școlarii si școlarițiele, si 40 de cala-reti sateni. Mitropolitul fu dusu în orasîu de trasur'a cu 6 cai a ilustrulu br. Petrino, si fu salutatu pretotîndene cu ovațiuni. Întrându în catedrala, îl bineventă profeso-rul de universitate E. Popoviciu, dupa care chorul teo-logilor cântă „Tresalta Bucovina!“ de I. Bumbacu, Pr. Ssa respunse multîamindu. La resiedințîa fu bineventatu de teologi.

Dieces'a Orădiî-mari. În una din ștedințiele îna-nte de Pasci ale consistoriului s'a desbatutu cestiunea gimnasiului românu din Beiusu si s'a luat mai multe conclusiuni relative la asigurarea esistinției acêstui in-stitutu. Pr. SS. episcopul diecesanu a oferitu din partea sa pentru lēf'a profesorilor câte 1000 fl. pe anu, pentru acêstu scopu se vor face colecte prin diecesa, precum si la alti iubitori de cultura naționala. S'a decisu, că plat'a profesorilor aprobatî sê fia 1000 fl., ier acelor neapro-batî 700 fl. — Serbatorile Pascilor s'a serbatu cu pom-p'a îndatinata, în vinerea mare si în diu'a de Pasci Pr. Ssa episcopul a tinutu cuvêntările ocașionale.

Pascile la Bucuresci se serbara dupa urmatôrea programa: În sér'a de vinerea mare, la mitropolia, la ôrele 7 si jumetate, ministrii si tôte autoritătîle publice civile si militare, asistara la ceremonîa religiôsa, dupa care se ocoli biseric'a. În sâmbet'a Pascilor, la ôrele 12 din nôpte, asistara la mitropolia la Sânt'a Înviere tôte autoritătîle publice. Liturgi'a se celebră de cătra mitro-politul primatu, încungîuratu de naltu cleru; momentul când mitropolitul esclamă: „Christos a inviatu“, se anun-ciă capitalei prin 101 tunuri de pe dealul Spirei.

Societati si institute.

Din Aradu ni se împartășesce, că Societatea de lectura a tinerimei dela institutul pedagogico-teologicu de acolo, va tîné în duminec'a Tomei o ștedințîa publica

literara în sal'a institutului. Siedin't'a se va deschide s'er'a la 7 ore, cu „Deștepta-te Române“, după care vor urm'a mai multe declamațiuni și cântări executate de choru.

Academ'ia româna si-a încheiatu sesiunea la 27 aprile st. n. Afara de dnii Hașdeu și Sion, a mai luat unu premiu și dl Brânza. Din traducerele elinesci au fost premiate traducerea dlui D. Ghica și a dlui Găorgescu.

Societatea Macedo-Româna. Camer'a României a votatu cu majoritate de 62 voturi, în contra unuia, proiectul de lege prin care Societatea de cultura Macedo-Româna, cu resiedin'tia în Bucuresci, se declara persôna juridica, cu tôte drepturile ce legile civile recunosc unor asemenea persône morale. Dl Triandafil, grecu, a fost în contra.

C e e n o u ?

Andrei Mocioni.

Nașunea româna ierasi are doliu. Ilustrul membru al familiei Mocioniane, care si-a înscrisu numele cu litere neperitóre în istori'a progresului nostru culturalu și politicu, **Andrei Mocioni de Foen**, fostu comisariu c. r. în banatul Timisianu, fostu membru al senatului imperialu întaritu, mai de multe ori deputatu dietalu, si membru al Academiei Române, a încelatu din viêtia la 5 l. c. în Timișóra, în etate de 68 ani, si s'a înmormântatu la 7 l. c. în Foen. Si pâna când vom puté reveni, s'e-dicemu: În eternu amintirea lui!

Maj. Lor regele și regin'a joi deminét'a au sositu la Budapesta și au fost întimpinati la gara de capetaniile autorităților. Vineri deminét'a a sositu la Budapesta și moștemitorul de tronul Rudolf, carele venindu acolo întâia-ora de când e mire, a fost primitu cu mari ovațiuni.

Diet'a, după ce a încheiatu desbaterile asupra bugetului, a votatu proiectul de lege pentru subvenționarea unei societăți pentru restabilirea comunicațiunii cu nâi între Fiume și porturile din apusu ale Eeropei. Ministrul presiedinte a substernutu proiectul de lucrare a dietei pâna la finea sesiunii parlamentare, conform acestui programu diet'a si-ar încheia activitatea la începutul lui junie. Apoi s'a alesu comisiunea pentru museu și pentru esaminarea fondurilor și fundațiunilor. Deputatul Paul Ordody fu numitu ministru de comunicațiune. Br. Senyey va într'a ierasi în aren'a parlamentara și se va lege deputatu la Poșion, în cercul devenitu vacantu al lui Szlavy.

Sciri personale. *Domnul și Dômn'a Romaniei* au petrecutu serbatorile Pascilor la Sinaia. — *Dl V. Alexandri* este numitu membru al comitetului teatrelor din Români'a, în locul dlui I. Calenderu, demisionatu. — *Dl V. A. Urechia* se afla de câteva zile în Viena în caus'a tiparirii Albumului Macedo-Românu.

Trenurile accelerate din Budapesta prin Oradea-mare la Bucuresci vor începe a comunic'a la 15 l. c. Prob'a s'a facutu în septemân'a trecuta. Conform noului planu, trenurile vor porni astfel: trenul acceleratu va porni din Budapesta în tôte zilele s'er'a la 10 ore și 5 minute și va sosi la Oradea-mare deminét'a la 3 ore 15 minute, după pauza de 5 minute va merge mai departe spre Români'a. Din Bucuresci trenul acceleratu va sosi la Oradea-mare nôptea la 1 ora și 45 minute, și aice va tiné pauza de 5 min., la Bpesta va sosi deminét'a la 7 ore și 30 minute. Trenul ordinariu de miéd'iadi care comunica din Oradea-mare spre Budapesta, va porni și în viitoru totu în timpul acela; trenul de s'era, care pâ'n'acuma pornia la 9 ore și 25 minute, va plec'a deja la 8. Trenul de deminétia spre Clușu va porni la 6 și 30 minute, și va sosi acolo după miéd'iadi la 4 și 52 mi-

nute; trenul de s'era spre Clușu, care pléca d'aice la 6 ore și 10 minute, și care pâ'n'acum sosi'a acolo după 11, de acuma înainte va sosi la 9 și 50 minute.

Catinca Stârcea Valeanca a încetatu din viêtia la 30 martie, la moș'a sa Valeni, județul Romanu în Români'a. Instituindu legataru univesalu pe iubitul seu nepotu, dl Victor Emanuil Stârcea, românu din Bucovina, proprietaru, deputatu în parlamentul din Viena, venerabil'a matrona a facutu mai multe legaturi ce merita tóta admirațiunea nôstra. Ast'a, a dispusu: 1, S'e sefaca o școl'a pe moș'a Valeni, în care s'e se învețe pe lâng'a clasele primare, notiimi de agronomi'a și cântări bisericesci; 2, a lasatu 5000 galbeni ospitalului stlui Spiridon din Iasi; 3, 1000 galbeni a lasatu „Reuniunii femeilor române“ din Iasi; 4, padurea de pe moș'a Stroesti și Laiu a lasatu-o școl'elor primare de ambele secse din Tergul-Frumosu: — aceste paduri valoreza peste cinci mii galbeni; 5, 5000 galbeni pentru soldatii invalidi din resboiul pentru independin't'a țerii și alte resboie ce Români'a le va avé.

La înaintarea din maiu a oficerilor din armat'a comuna, colonelul Leonida Popp fu numitu majoru-generalu, capitani de cl. II Ioan Curescu și Ioan Micléu fure numiti capitani de cl. I, locotenentii Teodor Sandul și Nicolae Grecu fure numiti capitani de cl. II, și sublocotenentii George Popovicu, Petru Cucu și Dumitru Ruja fure numiti locotenentii.

La Biserica-alba corul vocalu românescu a arangi'atu la 3 maiu, în luna pascilor, o serata însoçita cu jocu, cooperându si capel'a militara. Cu acésta ocaziune s'a executatu o programa interesanta, compusa din coruri barbatesci; i'er după concertu urm'a danțul, care dur'a pâna târziu. În fruntea arangiării au statu dnii A. Mina, I. Illés, N. Crestic'u și Vasa Radulovicu.

Maialu în Clușu. Junimea româna din Clușu va arangi'a în primaver'a acést'a unu maialu, în favorul unui gimnasiu românescu la Șimcuta-mare și în al școl'ei confesionale din Gîlâu de lâng'a Clușu. Gimnasiul din Șimcuta-mare este o continuare a proiectului de gimnasiu în Seini, comitatul Satumare, căci—precum se sustine—locul pentru unu gimnasiu românescu a fi mai potrivit aice decât la Seini.

Seiri scurte. *Bene-merenti* cl. I. s'a acordatu dlui Al. Crețiescu, primul presiedinte al înaltei curti de casafia și justiția din Bucuresci, pentru operele sale istorice, — și aceeași medalia cl. II dlui I. Mețiani, pentru operele sale politice și litere, și dlui I. G. Bibicescu pentru scrierile sale asupra mișcării poporațiunii în Români'a. — *La Bucuresci* dela 18 pâna la 30 aprile s'au nascutu 121 de copii, și au muritu 153. — *Modelul* statuei lui Stefan celu mare, facutu de sculptorul Frémiet din Paris, a fost espusu si la Bucuresci, dar nici acolo n'a placutu, că la Iasi. — *O plôia manôsa* a cadut'u la începutul acestei septemâni în tóta țier'a, facendu astfel capetu sectei ce amenin'tia recolt'a anului curentu. — *La Oradea-mare* se va face cale ferata cu cai, care va comunic'a dela gara peste ambele poduri pâna la cea margine a orașului. — *La Lugosiu* fabric'a de spiritu a unei societăți de acționari a arsu cu totul tocmai în diu'a de Pasei, silintiele de stingere au fost zidarnice. — **Teatrul din Timișóra** a arsu, focul a izbucnit'u după fitalu unei represintațiuni, pagub'a se urca la câteva sute de mii, de si edificiu a fost assigurat.

Necrolôge. *Constantin Aristia*, unul dintre primii fondatori ai teatrului naționalu românu, vechiul profesoru de limbile elena și fracesa, traducatorul lui Homer și al lui Plutarch, autorul mai multor scrieri cari au contribuitu la progresul literaturii române, după o lunga suferin'tia de 8 ani, a încetatu din viêtia la Bucuresci, în etate de 80 ani. — *Vasilii Petricu*, esecutoru comitatensu în Carasiu, a încetatu din viêtia la 14/26 aprile în Lugosiu.

Cronic'a lunei.

Mișcări diplomatice române. Dl M. Cogalniceanu este numit transmis extraordinar și ministru plenipotențiar al Domnului Românilor pe lângă presedintele republicii franceze; dl G. Varnav Liteanu, în aceeași calitate pe lângă imperatul Germaniei; dl M. Mitelineu, secretarul general al ministerului afacerilor străine, este numit ministru rezident pe lângă regele Belgiei și regele Olandei.

Noul cabinetu englesu, sub președinția lui Gladstone, s'a constituit astfel: Gladstone primu ministru cu portofoliul finanțelor, Granville ministru al afacerilor străine, Hartington ministru al Indiei, Childers la războiu, Northbrock primul lord al admiralității, Sebourne mare cancelar și ministru de justiție, Forster vice-rege al Irlandei, ducele de Argyll pazitoru al sigilului privatu, Spencer președinte al consiliului privatu, Kimberley ministru al coloniilor, Adam la comerț și lucrări publice. S'a mai numit Sir John Bright cancelar al ducatului Lancaster, Ripon vice-rege al Indiei, Charles Dilke subsecretarul de stat al esternelor, Lefève secretaru al admiralității. Parlamentul s'a întrunit la 29 aprilie, Brand a fost realesu în unanimitate președinte al camerei comunelor.

Recepțiunea lui Castelar în academi'a spaniōla s'a săvârșit cu unu entuziasmu ne mai pomenit. La această solemnitate academiica prezidă comitele Cheste, participându și Canovas del Castillo. Înaintea palatului academiicii eră adunatu unu publicu foarte numerosu. Corespondentele diuarului „New-York-Herald” fu imputernicitu de directorul seu că să cheltuiască până la 15,000 franci cu telegramele în care să fie cu de amenuntul raportata această solemnitate a academiicii spaniole.

Congresul învățământului. Dela 22 până la 29 augustu 1880 se va întruni la Brusela unu congresu al învățământului. Acelu congresu se va împarti în șese secțiuni: 1-a secțiune: Grădina de copii, învățământul primaru; 2-a secțiune: învățământul secundaru; 3-a secțiune: învățământul superioru; 4-a secțiune: învățământul specialu, profesoralu, tehnicu, agricolu și comercialu; 5-a secțiune: învățământul adulților; cursuri, conferințe, biblioteci, muzee, societăți pentru propagarea instrucțiunii; 6-a secțiune: igien'a școlara.

Congresu internaționalu tipograficu. În cursul anului acesta, Belgi'a va celebra a cinci-dăceea aniversara a independinței sale. Cu ocaziunea acest'a se va organiză și unu congresu internaționalu tipograficu la Brusela. Acesta se va ține la 18 și 19 iulie st. n. și se va discuta o programa care cuprinde în sine punctele principale pentru îmbunătățirea sortii asociatilor și a membrilor lor. Comitetul a invitat la acestu congresu toate asociațiunile tipografice, și fie-care din ele va pute să aiba două voturi.

Imperatul Alesandru pōte că va plecă cāt mai curēnd la Livadia, de ore ce acolo s'au luat mesuri polițienesci energice pentru paz'a sa. „Polit. Cosp.” scrie după cum se anuncia din St. Petersburg, în orasiul Yalta din apropierea palatului de vĕra din Livadia s'a creatu o prefectura. Consilierul intimu Charisonof a fost numit prefectu. Acēsta mesura s'a luat pentru marirea siguranței în Livadia unde pōte va petrece imperatul în sezonul vĕrei acesteia.

Unu corespondentu curiosu. Cāt timpu a petrecutu în New-York marele duce Alexie eră încunțuratu pretutindeni de corespondenti de diuare, cari cautau să afe dela el totu ce putea să le spuina despre Rusia. Ei nu se multumira cu atāta, ci doriau să scie cum se desbraca ducele, cum se culca, cum dōrme etc. Astfel unu corespondentu s'a furisiatu în dormitorul ducelui și a ramasu acolo tōta nōptea ascunsu sub o mĕsa. Cātă fu

mirarea ducelui, cānd a dōu'a dī ceti într'unu diuaru, la ce ora a venit acasa, ce a beutu, pe ce parte s'a culcatu, a adormitu, a visatu sfōraitu, și a. Pe acestu numeru de diuaru se batea lumea să-l cumpere, iĕr ducele a risu că nici odată audindu chiar din gur'a corespondentului stratagem'a intrebuintata.

Emigrările în America iau din ce în ce proporțiuni totu mai mari. Diuarul New-York-Herald constata, că nici odată nrl emigratilor din Ungaria n'a fost atāt de mare cā și acuma. La finea anului 1879 numerul emigratilor a fost numai 45, dar dela inceputul anului curentu deja au emigratu 750. Unii din aceștia, niște bieti slovaci, ajunsi în America în o stare foarte desperata, se înfĕnira acolo cu sor'a lui Kossuth, care vorbi cu dĕnsii slovacese, și bietii omeni se bucurara foarte, cā putura audi limb'a lor.

Glume americane. Americanii își esprima de multe ori în modu foarte curios antipati'a și simpati'a lor. Astfel se scrie, cā generalul Grant sosindu nu de multu în Honstung (Texas) unde dĕnsul nu se bucara de mare iubire, dușmanii lui au batutu cu cuie tunurile ce aveau să se descare în onōrea lui, și totu-odala au stinsu tōte lampelle de gazu, asā încāt totu orasiul deveni întinericu.

Emigratii în America. În anul 1879 au sosit la New-York 156,000 de emigrați din Europa. Numai în anul 1872, cifr'a emigraților a fost mai mare cā aceea din anul 1879. Atunci au sositu în portul de la New-York 493,581 persoane. Întrre cei emigrați elementul germanu este cel mai preponderant. Asā au emigratu 24,218 Germani, 16,658 Irlandezi, 14,213 Englezi, 6,946 Suedezi, 4,300 Scoțiani, 4,188 Norvegiani, 3,708 Elvețiani, 1,866 Valizi, 1,664 Francezi și 2,138 Rusi. Bogati'a naționala americana s'a înmulțitu prin emigrațiunea a 156,000 persoane cu 22,260,000 dolari, de ore-ce partea mai mare a celor emigrați din Europa apartĕnu claselor mai avute ale societății.

Unu printu africanu creștinu. Cātiva misionari englesi au sositu în orasiul de lângă Nil, Chartum, venindu din Africa centrala. Ei se întorcu în Englitera, unde duc cu dĕnsii 12 negri tineri cā să-i boteze și instrueze, cā mai târziu să se întorca în patri'a lor ca misionari. Întrre negrii este și fiul celui mai puternicu principe al Africeii centrale. Celebrul caletoru al Africeii Stanley acum trei ani a fost primitu de minune la curtea acestui domnitoru. Astfel ne putem aștepta în curēnd la unu puternicu statu creștinescu în interiorul Africeii.

Sciri străine. *Principele Gorciacoff*, a cărui mōrte deja se aștepta în totu momentu, cu tōta etatea sa înaintata, este mai bine; se crede, cā în curēnd dĕnsul va pute plecă la Baden-Baden. — *Principele Jussupof* din Petersburg va plecă la Sofia spre a logodi pe fiic'a sa cu principele de Battenberg; Jussupof este privitu cā celu mai bogatu rusu, veniturile lui anuale sĕnt de mai multe miliōne ruble. — *Patriarcul dela Constantinople* se erediū în dreptu să scria mitropolitului-primatu al Romāniei, reprobāndu, cā acesta apera Societatea de cultura Macedo-Romāna și este președinte al ei. — *Regele Greciei* va plecă în caletoria spre apusul Europei; el va fi însoțitu în această caletoria de regin'a; în Viena va sosi pe la finea lui maiu. — *Imperatul Vilelmu* se afla la Wiesbaden, unde a sositu în septemān'a trecuta spre a face cura mai îndelungata. — *Imperatul Rusiei* la 29 aprilie a serbatu a 62-a aniversara a naserii sale; imperatul Vilelmu l'a felicitatu prin o scrisore autografa. — *Imperat'es'a Germaniei* a mersu în septemān'a trecuta la Baden-Baden. — *Generalul Vinoy*, care s'a facutu renumit mai ales la asedarea Parisului, a muritu la 29 aprilie.

Proprietaru, redactoru respundietoru și editoru:

IOSIF VULCANU.

A conservá frumseti'a tineretiei



pana la adancile be-
tranetie
e problem'a de viétia
a fia-carei
femei.

Asta atérna de cea mai
ingrigitá cultivare a pe-
litiei. Conservarea curata
si delicata a acesteia,
intretinerea ei in finétia
si freschetia, — stirpirea
pete'or, a rosietiei, a pis-
truelor si a tuturor peta-
rilor pelitiei, precum mai
ales nimicirea repentina
si durabila a cretielelor,

se póta cefteui deoschitu prin escelent'a si atat de suprin-
diétóra in efectu

RAVISSANTE

(du dr. Lejosse à Paris,)

unicul nesticaciosu preservativu pentru cultivarea pelitiei,
esaminatu oficialminte. Celu mai pretiosu secretu de toaleta
al damelor elegante din Paris, Londra, Viena si Budapesta,
conservarea freschetiei din tineretie si la betranetie: s'a pro-
batu prin mi de esemple cá bunu, de aceea, cá primu-mij-
locu de infrumsetiare, nu póte sè lipsésca de pe més'a de
toaleta a nici unei dame.

Pretiu unci sticle originale mari fl. 2.50) cu indrumare de
Pretiu unci sticle originale mici fl. 1.50) intrebuintiare.

SAVON RAVISSANTE

celu mai bunu si mai renumitu sapunu cu parfumu pentru in-
frumscierea si curatirea pelitiei. Dupa intrebuintiarea lui,
peliti'a devine fina cá si catifeu'a si are unu mirosu fórté

placutu. Duréza multu si nu séca; celu-ce l'a incercatu odata,
nu va mai intrebuintiá altu sapunu.

Pretiu unci carton (3 bucati) fl. 1.50, o bucata 50 cr.

POUDRE RAVISSANTE.

Pudr'a cea mai favorita a dametlor dela Paris si Londra,
precum si a celor mai multe artiste. Tóte damele, cari au in-
trebuintiat'o odata, s'au convinsu, ca **Poudre Ravissante** nu
se póte intrece in bunetate; se lipescé fórté bine, e nevissi-
bila si da colórei pelitiei o freschetia naturala, deci mai tare o
putemu recomandá.

Alba seu rosa, o siatula mare 1 fl., un'a mica 60 cr.

EAU DENTIFRICE RAVISSANTE.

Celu ce vré sè aiba dinti curati sanctosi, sè se convinga
cat mai curéndu prin o intrebuintiare, cat de escelenta si
asiá dicénda admirabila este „ap'a de dinti Ravissante.“

Lipsita de tóte acidele, e compusa din tonice si balsamice
materiale de plante de cele mai apte pentru conservarea
dintilor. Prin ea carnea dintilor se intaresce, emaiul dintilor
se conserva si putredirea se evita. Diece picaturi intr'o inghi-
titura de apa ajungu pentru spelare. Gur'a si respirarea
capeta unu mirosu placutu. Intaresce dintii, incéta séu im-
pedeca durerea de dinti.

Pretiu unci sticle originale 1 fl.

POUDRE DENTIFRICE RAVISSANTE.

Pravul Ravissante de dinti

contine particele lipsite de acide, neutralisatóre cari in apa se
disolvu. Face cu putintia tinerea curata a dintilor, si aceia
totu-odata isi conserva colvrea si lucirea naturala; si nu se
póte atacá nici chemicesce nici mechanicsce. Carnea dintilor
usioru sangeranda isi capeta tari'a naturrila, iér gur'a devine
placutu impropzata. Pretiu nnei siatule 50 cr.

Comandele prin epistole se efectuescu cu ntórcerea postei
prin magazinul centralu de espeditiune a Specialitatilor Ra-
vissante a lui!

H. SCHWARZ,

in Budapesta Boulevard-Muzeu nr. 10.

Indispensabili articoli de economía

din adeveratu argintu britanicu

se afla de vëndiare cu a patr'a parte a pre-
tiului de fabrica, anume:

	pân'acuma	acuma
6 escelente cutite de mésa, cu adeveratu ta- isiu englezescu	fl. 9.—	fl. 2.25
6 furcutie de cele mai fine, din o bucata	fl. 5.80	fl. 1.45
6 lingure de mâncatu, massive	fl. 5.80	fl. 1.45
6 lingure de cafea	fl. 3.—	fl. 75
6 rasle, cea mai buna calitate	fl. 6.—	fl. 1.50
1 lingura de scosu sup'a, cea mai buna ca- litate, massiva	fl. 4.—	fl. 1.—
1 lingura de scosu laptele, cea mai buna calitate, massiva	fl. 2.—	fl.—.50
6 tasse de cele mai fine englese Victoria	fl. 2.—	fl.—.50
2 fesnice frumóse, pentru mésa séu pianu	fl. 4.—	fl. 1.—

Tóte cele 40 de bucati comandate de odata
(in locu de fl. 41.60) **numai cu 9 fl. 70 cr.**
dimpreuna cu impachetarea.

Mai departe se afla de vëndiare:

	pân'acuma	acuma
6 cutite de desertu, cu faisiu englezescu	fl. 8.—	fl. 2.—
6 furcutie de desertu, din o bucata	fl. 5.60	fl. 1.40
6 cutite pré frumosielle, pentru copii	fl. 8.—	fl. 2.—
6 furcutie	fl. 5.60	fl. 2.—
6 lingure de mâncatu	fl. 5.60	fl. 1.40
1 oglinda de toaleta, suprindietoru frumósa, de întorsu	fl. 6.—	fl. 1.50
1 pré frumósa cutia de zaharu séu de untu	fl. 6.—	fl. 1.50

	pân'acuma	acuma
1 pré frumosu clopotielu de mésa, cu sunetu argintu	fl. 4.—	fl. 1.—
2 frumóse si mari fesnice de salon	fl. 8.—	fl. 2.—
2 fesnice girandole, cu 4 bratie	fl. 36.—	fl. 9.—
2	fl. 44.—	fl. 11.—
6 frumosielle tinetóre de ou	fl. 6.—	fl. 1.50
6 tinetóre de ou si mai frumóse, cu lassa, in o bucata	fl. 11.20	fl. 2.80
1 frumósa cutia de tutunu	fl. 2.—	fl.—.50
1 tinetóre de aprindietóre (chibrituri)	fl. 3.20	fl.—.80
1 stracuratoru de theia	fl. 1.20	fl.—.30
1 preseratoru de zaharu	fl.—	fl.—.80
1 preseratoru de piperu	fl.—	fl.—.40
1 fesnicu pentru trimeau de nópte	fl. 2.—	fl.—.50
1 sararitia	fl. 2.40	fl.—.60
1 lingura de legume (zarzavaturi)	fl. 2.40	fl.—.60
1 pravu curatitoru, câte unu globurelu	fl.—	fl.—.10

Articuli anuciati de mai multi negustori din Viena
sub titlu de argintu britanicu, sânt numai niste imitatiuni
reu reesite si mai multu niste jucarii pentru copii, cari in
timpu scurtu devinu negre séu galbene.

Spre a probá, cá anuciul nostru nu se baséza pe ama-
gire, iéta ne obligámu in publicitate, cá déca obiectele n'aru
placé cuiva, in timpu de optu zile sè le reprimu si sè re-
trámitemu banii. Acela dara, care voiesce sè-si cumpere
pe banii sei marfe bune si solide, iér nu rele si de nen-
trebuintiatu, sè se adreseze numai de-a dreptul la magazinul
fabriciei intrunite a articolilor de argintu britanicu:

Egyesült Britania-Ezüstárúk Gyári raktárába,
BUDAPESTA, Bazar HÁRIS. nr. 17, Róndeau.
INTRARE: Városháztér 9. si Koronaherczegutca 8.

Comandele prin epistole se efectuescu prin
ntórcerea postei punctual si cu consciintia.

(Pretiu de transportu pentru greutate de 5 chilé 33 cr.)